

TIDSSKRIFT FOR SYGEPLEJE



UDGIVET AF DANSK SYGEPLEJERAAID

39. Aargang • 23. August 1939 • Nummer 34

Dansk Sygeplejerskeforenings Rekreativshjem for Sygeplejersker.

Driftsregnskab og Hovedregnskab for Aaret 1938
samt
Status pr. 1. Januar 1939.

Driftsregns

Udgifter:

Renter, Skatter og Assurance.....	Kr. 3,418.67
Forplejning	- 21,022.49
Brændsel.....	- 3,227.40
Gas og Elektricitet.....	- 644.72
Vask.....	- 1,774.31
Vedligeholdelse af Bygning.....	- 2,637.34
— - Inventar	- 2,057.35
— - Haven	- 230.55
Lønninger og Ekstrahjælp	- 9,700.80
Kontorhold, Telefon, Annoncer og Bladhold.....	- 576.64
Diverse Omkostninger og Lægehonorar	- 1,265.65
Afskrivning paa Inventar 10 %.....	- 901.65
	<hr/>
	Kr. 47,457.57

Hovedregns

Udgifter:

Fripladser for Sygeplejersker.....	Kr. 568.00
heraf dækket af Renter fra det anonyme Legat ..	- 200.00
	<hr/>
	Kr. 368.00
Afskrivning paa Ejendommen 2 %.....	- 1,563.36
Overført til Kursreguleringsfonden	- 436.00
Underskud ved Hjemmets Drift.....	- 225.90
	<hr/>
	Kr. 2,593.26

egns
Aaret 1938.

Indtægter.

Modtaget som Betaling for Sygeplejersker	Kr. 27,605.10
--- - --- - Pensionærer	- 18,090.50
--- - --- - Ekstraforplejning	- 1,499.57
--- - --- - varme Bade og Badehus	- 36.50
Underskud	- 225.90

Kr. 47,457.57

egns
Aaret 1938.

Indtægter.

Alfred Hansens Legat	Kr. 150.00
N. E. Helfachs Mindelegat	- 200.00
Indgaaet for Leje af Badehus	- 85.00
Indvundne Renter	Kr. 591.33
÷ udbetalte Renter af Falcks Legat	- 80 00
	- 511.33
Kursavance paa Obligationsbeholdningen	- 436.00
Indgaaet ekstraordinært Afdrag	- 37.80
Underskud at fratrække Kapital Konto	- 1,173.13
	Kr. 2,593.26

Aktiver.

Kasse- og Bankbeholdning	Kr. 454.80	
Indestaaende hos Grosserer Melchior.....	- 2,094.01	
<i>Fru Henny Tschernings Legat:</i>		
Kr. 1,000.00 5 % Obligation i Københavns Hypothekforening		
1. Serie til Kursværdi pr. $\frac{31}{12}$ 1938.....	- 1,005.00	
<i>Falcks Legat:</i>		
Kr. 4,000.00 Obligation i Østifternes Kreditforening 9. Serie til		
Kursværdi pr. $\frac{31}{12}$ 1938.....	- 3,870.00	
(Rentyndelse heraf tilkommer Frk. Agnes Simmelkjær med		
Halvdelen for Livstid).		
<i>Veksellerer Koppel Berendts Legat:</i>		
Kr. 11,400.00 $4\frac{1}{2}$ % Obligation i Østifternes Kreditforening		
11. Serie til Kursværdi pr. $\frac{31}{12}$ 1938.....	- 10,830.00	
(Baandlagt i Overformynderiet til livsvarig Rentyndelse for		
Fru Inger Bloch, født Halvorsen).		
<i>Frøken Hanne Hertz's Legat:</i>		
5 % Panteobligation med Prioritet næst efter Laanene i Hjem-		
met	- 5,000.00	
<i>Anonymt Legat til Fripladser for Privatsygeplejersker:</i>		
Kr. 4,000.00 5 % Obligation i Københavns Hypo-		
thekforening 3. Serie (Kursværdi pr. $\frac{31}{12}$ 1938		
Kr. 3,960.00).....	Kr. 3,803.80	
Indestaaende paa Bankbog.....	- 11.20	
	- 3,815.00	
<i>Frøken J. Dalhoff Hansens Legat:</i>		
Panteobligation i Matr. 7 m og 7 ag af Vangede By		
til Rest	Kr. 3,141.24	
Indestaaende paa Bankbog.....	- 858.76	
	- 4,000.00	
<i>Frøkerne B. Helfach og K. Brasch's Legat:</i>		
Kr. 5,000.00 4 % Obligation i Østifternes Kreditforening		
7. Serie til Kursværdi pr. $\frac{31}{12}$ 1938.....	- 4,525.00	
Ejendommens bogførte Værdi pr. 1. Januar 1938... Kr. 78,168.36		
÷ Afskrivning ifl. Hovedregnskabet.....	- 1,563.36	
	- 76,605.00	
Inventarets bogførte Værdi pr. 1. Januar 1938..... Kr. 9,016.56		
÷ Afskrivning ifl. Driftsregnskabet.....	- 901.65	
	- 8,114.91	
	Kr. 120,313.72	

sign. Harald R. Melchior

Kassere

Foranstaaende Driftsregnskab, Hovedregnskab og Statusopgørelse er i Overensstemmelse med de opførte Beholdningers Værdi

København den 1. Juni 1938

A. L.
Stat.

tus Januar 1939.

Passiver.

Pantegæld til Østifternes Kreditforening 9. Serie, oprindelig Kr. 21.000,00 à 4 % p. a., Restgæld	Kr. 13,465.99
Pantegæld til samme Forenings 11. Serie D, oprindelig Kr. 30.000,00 à 4½ % p. a., Restgæld	- 23,796.17
Pantegæld til Frk. Hanne Hertz's Legat	- 5,000.00
Anonymt Legat til Fripladser for Privatsygeplejersker	- 3,815.00
Frøken J. Dalhoff Hansens Legat	- 4,000.00
Frøknerne B. Helfach og K. Brasch's Legat	- 5,000.00
Laan, D. S. R.	- 4,500.00
Kursregulerings Konto	- 2,166.21
Kapital Konto:	
Saldo den 1. Januar 1938	Kr. 59,743.48
Underskud ifl. Hovedregnskabet	- 1,173.13
	- 58,570.35

 Kr. 120.313.72

. Melchior Flemming Allerup.

Kassere Formand.

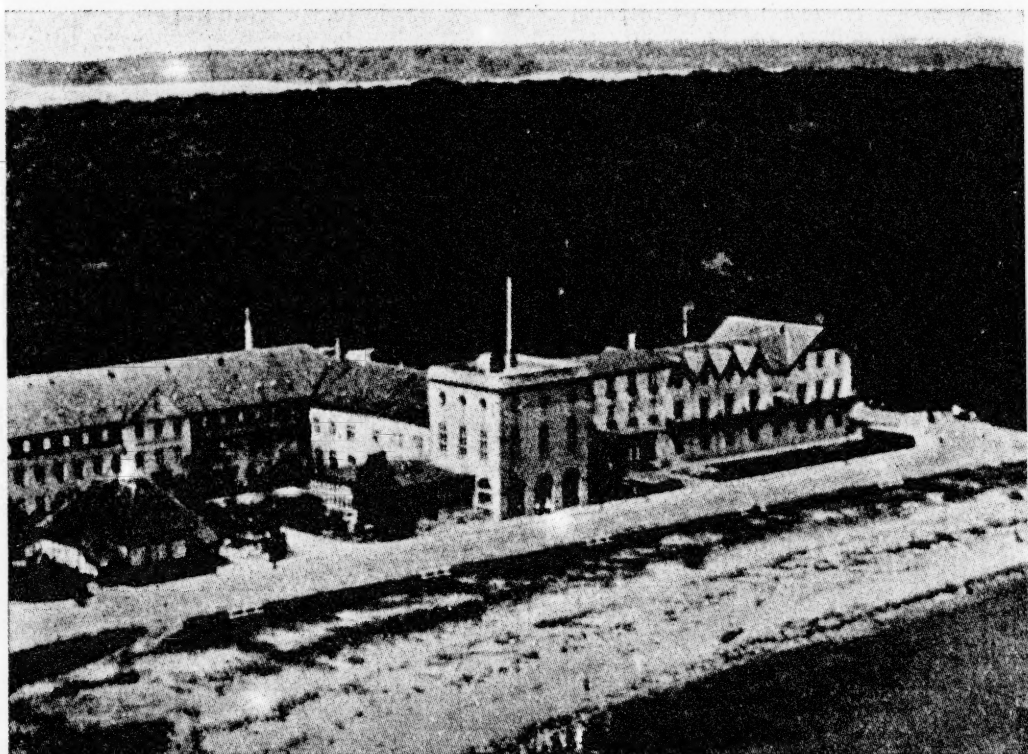
er i Overensstemmelse med Rekreationshjemmets Bøger og Bilag, som jeg har revideret.
 Hensigtsbevarelse har jeg konstateret.

benhæftes den 1. Juni 1939.

A. Langkilde Larsen.

Statsautoriseret Revisor.

Landsmødet paa Nyborg Strand.



I 1937 indbød Dansk Sygeplejeraad dets Medlemmer til Landsmøde paa Nyborg Strand for at give Sygeplejersker fra alle Landets Amter Lejlighed til at være sammen — det viste sig at være en god Ide; de, der var med, ca. 200, var enige om, at her var noget af det helt rigtige.

Dansk Sygeplejeraad indbyder derfor atter i Aar til Møde den 22. — 24. September.

Nyborg Strand er et ideelt Sted til et saadant Møde, Beliggenheden er central, og i skønne Omgivelser kan man forene det praktiske med det fornøjelige, glæde sig over Samværet med Kolleger, diskutere fælles Problemer, lære af hinanden.

Foreløbigt Program fandtes i »Tidsskrift for Sygepleje« Nr. 29 og Indtegningsblanketten i »Tidsskrift for Sygepleje« Nr. 30, som i udfyldt Stand kan tilsendes Dansk Sygeplejeraad inden 1. September.

Velkommen til Nyborg Strand den 22. September, De vil ikke fortryde det og uden Tvivl blive mange gode Minder rigere.

Centralsygehuset i Slagelse

indviede den 5. August en ny medicinsk Bygning samt en Funktionærbolig.

De indbudte Gæster samledes paa den medicinske Bygnings flade Tag, hvor der ogsaa findes en lukket Liggehal forsynet med Ultraglas-Væg. Her er 15 Liggepladser, og en Elevator tager Patienterne herop.

Bygningerne er normeret til 97 Senge, og man ser med Glæde, at den største Stue er til 4 Patienter. Alle Sygestuer er monteret med gode, moderne indstillelige Senge, Skabe, Haandvask og en dejlig Rekonvalescentstol med aftageligt Betræk. Enestuerne har Telefon.

De tre Etager har forskellige lyse, smukke Farver. En smuk Opholdsstue med lyse Møbler og behagelige polstrede Stole findes paa hver Etage. Dørene er overalt af lyst Birk, forsynet med en særlig Stopper af Filt, der udelukker Træk, Støj og Smækken med Dørene.

Der er ogsaa tænkt paa Radio i hver Seng under Hovedpuden; denne høres kun af Patienten med Hovedet paa Puden.

Gulvene saavel i Sygestuer som i Korridorer er beklædt med lyst, marmorert Linoleum.

Hver Etage har et Vagtværelse med Kontor for den ledende Sygeplejerske, velindrettede Køkkener med Køleskabe (Børneafdelingen har et særligt Mælkekøkken) og rummelige Skyllerum med Skabe og Bækkenkogere. Kaldesystemet er Lyssignal — men ak — de lange Afstande, om man kunde opfinde lydløse Rulleskøjter for Sygeplejersker?

Paa 1. og 2. Sal findes henholdvis Fotografering og Røntgenbehandlingsrum, som dog endnu ikke er helt færdige.

I Stueetagen ser man Overlægens Kontor, Undersøgelsesværelse med en Elektrokardiograf af allernyeste Konstruktion — et lyst og venligt Venteværelse med Telefonbox, enkelte Sygestuer, Opholdsstue og i Yderfløjen de administrative Kontorer.

Kælderetagen indeholder Laboratoriet samt Behandlingsrum for bl. a. Diathermi, Kulbuelys og en velindrettet Badeafdeling, meget indbydende med søgrønne Vægfliser, Omklædningskabiner og Hvilerum.

Den smukke Bygnings Midterparti og Hovedindgang er beklædt med Fakse-Marmor, medens Gulvet indenfor er af grønlansk Marmor.

Sygeplejerskeboligen er indrettet til 80 Funktionærer: 1 Reserve-læge, 3 Kandidater, Forstanderinde, Sygeplejersker og Elever. — Eleverne bor to sammen de to første Aar; Eneværelse det tredje Aar.

I Kælderen findes en en smuk Samlings- og Undervisningssal samt Demonstrationslokale for Eleverne, Garderobe, Køkken, Oplagsrum til Kufferter og Cyklerum.

Der er fire Beboelsesetager. I Stueetagen en fælles Dagligstue med bekvemme Stole, smukke Møbler og til Underholdning en Radio.

Paa hver Etage findes der Thekøkken med et lille Skab til hver Sygeplejerske, Badeværelser og Toiletter.

Til alle Værelser er der Entré med indbygget Skab og Haandvask. Det faste Personale kan møblere selv, mod en Godtgørelse fra Sygehuset, men de fleste har Sygehusets Standardmøblement i forskellige Farver. Man faar overalt Indtryk af, at Sygehusbestyrelsen med Borgmester *Melgaard* i Spidsen og deres Medhjælpere har haft et vaagent Øje for det praktiske samt Ønsket om at gøre alt godt og smukt for saavel Patienter som Funktionærer.

Else Kaltoft.

Ferieloven og Sygeplejerskerne.

Ved Redaktionens Slutning har Dansk Sygeplejeraad modtaget følgende Skrivelser fra Direktoratet for Arbejds- og Fabriks-tilsynet:

Dansk Sygeplejeraad,
Fensmarkgade 1.

I Skrivelser af 6. Marts og 29. April 1939 har Dansk Sygeplejeraad andraget om, at der i Medfør af § 4, Stk. 3, i Lov Nr. 170 af 13. April 1938 om Ferie med Løn, for saa vidt angaar Privatsygeplejersker maa blive meddelt Dispensation fra samme Lovs § 4, Stk. 1, saaledes at det tillades, at disses Ferie gives udenfor Lovens normale Ferieperiode 2. Maj til 30. September.

Som Begrundelse for Andragendet er det anført, at det for mange Privatsygeplejerskers Vedkommende vil betyde et ikke ringe økonomisk Tab, saafremt de skal tage Ferie i den normale Ferieperiode, idet der i dette Tidsrum, grundet paa de fastansatte Sygeplejerskers Ferier saa godt som ikke findes Arbejdsledighed, men tværtimod ofte hersker Mangel paa Privatsygeplejersker, medens derimod Efteraarsmaanederne kan opvise den største Arbejdsledighed. Det vil derfor saavel for Privatsygeplejerskerne selv, som for de Institutioner og private Hjem, som ellers i Sommertiden vilde komme til at mangle Sygeplejehjælp,

være af stor Betydning, om Ferien kan henlægges udenfor Tiden 2. Maj til 30. September.

Sygehusforeningen i Danmark har i en om Sagen afgiven Erklæring udtalt, at Foreningen ganske kan slutte sig til Dansk Sygeplejersaads Betragtninger, og Foreningen er af den Formening, at det vil være af stor Fordel for Sygehusene, om en saadan Dispensation gaves, saaledes at Ferien lægges efter Aftale mellem den enkelte Institution og Sygeplejerskepersonalet, dog i det væsentlige indenfor Sommerhalvaaret.

I den Anledning meddeler Direktoratet herved i Medfør af § 4, Stk. 3, i Lov Nr. 170 af 13. April 1938 om Ferie med Løn Tilladelse til, at Privatsygeplejerskers Ferie indtil videre kan gives uden for det i Lovens § 4, Stk. 1, fastsatte Tidsrum 2. Maj til 30. September.

P. D. V.

Kirsten Gloerfelt Tarp.

Dansk Sygeplejersaad,
Fensmarkgade 1.

I Skrivelse af 29. April 1939 har Dansk Sygeplejersaad andraget om, at der i Medfør af § 4, Stk. 3, i Lov Nr. 170 af 13. April 1938 om Ferie med Løn, for saa vidt angaar Sygeplejersker ansatte paa Hospitaler, Sygehuse og andre Institutioner, maa blive meddelt Dispensation fra samme Lovs § 4, Stk. 1, saaledes at det tillades, at disses Ferie gives uden for Lovens normale Ferieperiode 2. Maj til 30. September.

Som Begrundelse for Andragendet er det anført, at det vil medføre store Vanskeligheder for forskellige Institutioner, om alle Frier saavel for fastansatte som for honorarlønnede Sygeplejersker udelukkende skal henlægges til Lovens normale Ferieperiode, og at mange fastansatte Sygeplejersker sætter Pris paa at kunne tage en Del af deres Ferie om Vinteren.

Sygehusforeningen i Danmark har udtalt, at Foreningen kan slutte sig til Dansk Sygeplejersaads Henstilling, og Foreningen er af den Formening, at Dansk Sygeplejersaad har Ret i sin Betragtning, at et stort Antal Sygeplejersker vil sætte Pris paa, at der blev noget mere Frihed i Valget af Tidspunktet for Ferie.

I denne Anledning skal man meddele, at Direktoratet ikke skønner, at Feriens Henlægning til Ferieperioden 2. Maj til 30. September vil være til væsentlig større Ulempe for Sygehusene m. fl. end for mange andre Arbejdsgivere i større Virksomheder, hvorfor den i Ferielovens § 4, Stk. 3, fastsatte Betingelse for at dispensere fra den nævnte Ferieperiode efter Direktoratets Mening ikke er opfyldt i det foreliggende Tilfælde.

Direktoratet mener derfor ikke at kunne imødekomme Raadets

Andragende, hvorfor den Sygeplejerskerne i Henhold til Ferieloven tilkommende Ferie af 12 Arbejdsdage maa gives i Sammenhæng indenfor Ferieperioden 2. Maj til 30. September.

P. D. V.

Kirsten Gloerfelt Tarp.

Bemærk.

Privatsygeplejersker, der ønsker Feriemærker, maa medbringe Feriebøgerne i Plejerne, da man ikke har Lov at modtage Penge i Stedet for Feriemærker.



For at Rubriken »Personalia» kan blive saa fuldstændig og nøjagtig som muligt, beder vi Sygeplejerskerne være os behjælpelige med at holde os d jour med Ansættelser, Udnævnelser, Giftermaal o. s. v. Meddelelser herom bedes sendt til Dansk Sygeplejersaads Kontor, Fensmarkgade 1, København N.

Oversygeplejerske Frk. Magdalene Nielsen fratraadte d. 1. August d. A. sin Stilling som Oversygeplejerske ved Hjørring Amtssygehus i Brovst. Frk. Nielsen begyndte allerede som 19-aarig sin Sygeplejeuddannelse i Løgstør. Efter en 2 Aars Elevtid var hun i nogle Aar Menighedssygeplejerske, ansattes derefter paa forskellige Sygehuse (Hornslet, Stege og Ringkøbing). D. 1. Februar 1911 ansattes Frk. Nielsen som ledende Sygeplejerske ved Hjørring Amtssygehus i Brovst hvor hun altsaa har virket i 28½ Aar. Gennem disse mange Aar har Frk. Nielsen udført et overmaade stort og fra alle Sider paaskønnet, uselvsk og uegennyttigt Arbejde. Under Sygehusets stadige Vækst, og navnlig efter Overflytningen til det i 1924 nyopførte Sygehus, har Frk. Nielsen forstaaet at følge med i Udviklingen af det i stigende Grad meget krævende, uddifferentierede Arbejde paa Sygehuset. Der har været stillet store Krav til hendes Arbejdsevne, Krav, som hun med sin eminente Fysik har kunnet indfri.

Da Frk. Nielsen for 3½ Aar siden fejrede 25 Aars Jubilæum, var hun fra hele Egnen Genstand for stor Hyldest og modtog talrige Beviser paa gamle Patienters Hengivenhed. Hun bliver efter sin Fratræden boende i Brovst.

Ludv. Christensen

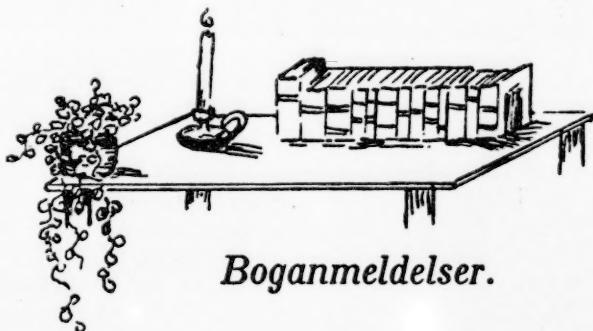


Den 20. Juli døde Assistent ved Københavns Kommunehospitals 1. Mandsafdeling Fanny Johansen, 51 Aar gammel.

Frk. *Johansen* var en dygtig Sygeplejerske og var i Besiddelse af en egen Evne til at omgaas vanskelige og urimelige Patienter. Hun var altid parat til at hjælpe saavel Patienter som Medarbejdere.

Ære være hendes Minde.

Anna Christophersen.



Bog

Dr. *E. Dahl-Iversen*: Operativ Kirurgi. Ejnar Munksgaards Forlag. Pris Kr. 38,- indbundet.

I en fortrinlig Bog paa 370 Sider gennemgaar Prof. *Dahl-Iversen* Principperne for Teknikken i de allerfleste kirurgiske Indgreb, som udføres saavel i chirurgia major-Kirurgien, som den udøves paa de større og mindre Hospitalsafdelinger, som i chirurgia minor, den Kirurgi, som enhver Læge i større eller mindre Udstrækning maa være i Stand til at kunne praktisere.

Prof. *Dahl-Iversens* Gennemgang af Operationsteknikken strækker sig fra de enkleste Indgreb saasom Lumpalpunktur til de komplicerede Abdominaloperationer. For Læger, der ikke er eller tænker sig at blive Kirurger, er det navnlig Afsnittene om chirurgia minor, Saarsutur, Operationer for Panaritier, Abscesser, Tandlidelser, Fremmedlegemer o.l., der har praktisk Interesse, og her er navnlig de fortrinlige skematiske Illustrationer af Værdi. Det samme Afsnit maa for Sygeplejersker paa Steder, hvor der er vanskelig Adgang til Lægehjælp, kunne være til stor Hjælp.

Men ogsaa de letfattelige Forklaringer og Illustrationer til de mere komplicerede Operationer maa for Mennesker, der tilbringer en stor Del af deres Liv paa Hospitaler, og for hvem Medvirken ved Operationer og Pasning af Operationspatienter er dagligdags Arbejde, kunne give Svar paa en Del hidtil uløste Spørgsmaal.

Anmeldt ved Dr. *Esther Ammundsen.*

Danske Kvinders Nationalraad.

Generalforsamling den 20. April 1939.

Dirigent: Kommunalærerinde *Philippa Hansen*.

Formandens Beretning:

Danske Kvinders Nationalraad bestaar nu af 58 Foreninger; i Aarets Løb er De danske Syklubber og Skovtoftehjemmene blevet tilsluttet.

Fru *Esther Brock*, der i mange Aar sad i Nationalraadets Styrelse, en Del Aar som Kasserer, og som stadig var en af vore Revisorer, er afgaaet ved Døden. Alle vi, der har arbejdet sammen med hende, savner hende, og vi skylder hende Tak for godt Arbejde og for personligt Venskab.

Arbejdet i Aarets Løb har i stor Udstrækning været beslaglagt af Hjælpearbejder for nødstedte Børn. I Juni 1938 startede vi Arbejdet til Støtte for *Elise Thomsens* Hjælpearbejde i Spanien. En særlig Komité dannedes med Næstformanden i Dansk Sygeplejerskab, Frøken *Else Kaltoft* som Formand, og et Beløb paa ca. 18.000 Kr. er indkommet (Postgiro 47676). For dette er købt danske Levnedsmidler, der gennem den internationale Kvækerkomité er sendt til Spanien; store Mængder Tøj er sendt derned af De danske Syklubber.

Det andet Hjælpearbejde, vi har paataget os, er for at hjælpe jødiske Børn at udvandre fra Central-Europa. Da Jødeforfølgelserne satte ind i November Maaned, udtalte Danske Kvinders Nationalraad's Styrelsesmøde den 16. November 1938 over for Offentligheden:

»Vor dybe Medfølelse med dem, der i disse Dage bliver forfulgt paa Grund af Race og Religion, og vor Harm over de for hele den øvrige Menneskehed nedværdigende Lidelser, de i Øjeblikket er udsat for.«

Dette førte til, at vi ogsaa maatte forsøge et praktisk Arbejde. Paa Forslag fra Jødisk Kvindeforening koncentrerede vi os om at hjælpe Børnene og de unge. Vi startede derfor en Indsamling, først blandt egne Medlemmer, senere ogsaa igennem en Del af Pressen for over for en videre Kreds at faa Midler til at skaffe Børn blivende Opholdssted og gode Livsbetingelser uden for deres Hjemland. Der kunde imidlertid kun i meget begrænset Omfang gives Indrejse- og Opholdstilladelse til jødiske Børn her i Landet, og vi beklager, at det ikke hidtil har været os muligt paa denne Maade at hjælpe i tilnærmelsesvis det Omfang, som vi gerne havde villet, og som det f. Eks. finder Sted i Sverige, Holland og England. Derimod er det muligt ved at indsamle Penge at skaffe en Del Børn til Palæstina, hvor den engelske Regering har sikret Indrejsetilladelsen, naar der forud deponeres 1600 Kr. for hvert Barn, og for dette Beløb er der sikret Børnene en god Uddannelse og skaffet dem en Eksistens. I enkelte Tilfælde har vi kunnet hjælpe nogle Børn ogsaa andre Steder hen.

Vor Indsamling har mødt megen Forstaaelse. Der er indtil nu indkommet ca. 100.000 Kr. Samarbejde finder Sted med Direktør *Lachmann* fra Den jødiske Emigrantkomité (Komiteen af 4. Maj 1933) og med Direktør *Toftegaard* fra Komiteen for Ikke-ariske Kristne. Frøken *Glæsel* er Indsamlingens Kasserer.

Af Møder har vi i Aarets Løb haft følgende:

Offentlige Møder: Den 22. November 1938 »Kvindens Plads er i Arbejdet«, hvor Statsminister *Th. Stauning* var Hovedtaler og understregede, at det var den økonomiske Udvikling, der havde ført Kvinden ud i Arbejdet uden for Hjemmet, og at Kvindens frie Arbejdsret var en Selvfølge. Efterfølgende Talere var: Husmoder *Elisabeth Ludvigsen*: Hjemmets Arbejde, Folketingsmand *Nina Andersen*: Handel og Industri, Gaardejer *Ingefred Juul Andersen*: Landbrug, Folketingsmand *Gerda Mundt*: Politisk Arbejde, Fuldmægtig *Anna Westergaard*: Internationale Synspunkter, Tandlæge og Forfatterinde *Hedvig Strømgren*: Liberale Erhverv og Kontorassistent *Inger Hempel*: Tjenestemænd. Alle Talere frem-

hævede Kvindens Vilje til at paatage sig sine Opgaver alle Steder, hvor Arbejdet var, saavel i som uden for Hjemmet, men hendes Modstand mod ved Lovforanstaltninger at blive henvist til bestemte Arbejdsomraader. 21 Foreninger var direkte Medindbydere. Mødet transmitteredes.

Angaaende andre Møder skal nævnes, at den 7. Februar 1939 talte *Marta Goldberg* fra Youth-Aliyah-Organisationen i London: »Wie hilft man den jüdischen Kindern Central-Europas?« samt Redaktør *Helweg-Larsen* og undertegnede om »Hjælpearbejdet i Danmark.«

I den internationale Klub talte den 11. November 1938 fhv. Fabrikinspektør *Betzy Kjelsberg* om Indtryk fra sin Rejse til De Forenede Stater.

Komiteen til Støtte af *Elise Thomsens* Hjælpearbejde i Catalonien har været Medindbyder til et Møde i Studentersamfundet den 2. December 1938, hvor *Sigvard Lund* og *Elise Thomsen* talte.

Repræsentantskabsmøder og Formandsmøder: Den 24. Maj 1938 afholdtes Formandsmøde i Danske Kvinders Nationalraad's Formands Hjem, dels for at gennemgaa Resolutionsforslag til Det internationale Kvinderraad's Kongres og dels for at overveje, hvorledes Kvindeforeningerne kunde støtte *Elise Thomsens* Hjælpearbejde. Resultatet af denne sidste Drøftelse blev Dannelsen af den ovenfor omtalte Komité, der bl. a. arrangerede Møderejser for *Elise Thomsen*, der velvilligst stillede sig til Disposition.

Repræsentantskabsmøde afholdtes den 6. Oktober 1938, hvor der aflagdes Beretning fra Det internationale Kvinderraad's Kongres i Juli 1938 og desuden drøftedes Henvendelse til Husholdningskommissionen samt Ændringsforslag til Befolkningskommissionens Betænkning angaaende Moderens Rettigheder i Anledning af Fødsel. Endvidere berettede *Bodil Begtrup* om Folkeforbundsforsamlingen 1938.

Den 2. December 1938 afholdtes Formandsmøde om Hjælpearbejdet for jødiske Børn, og Resultatet blev, at man dels forsøgte at faa Tilladelse til Indrejse for nogle Børn her i Landet, der skulde anbringes i private Hjem, og dels at man startede den ovennævnte Indsamling.

Den 5. Marts 1939 havde Danske Kvinders Nationalraad 40 Aars Jubilæum. En Reception fandt Sted Lørdag den 4. Marts i Kvindernes Handels- og Kontoristforenings Lokaler i Kvindernes Bygning. Styrelsen modtog den Dag mange Hilsner i Form af Blomster, Telegrammer og venlige Ord, og ogsaa Pengegaver fra Foreninger, Enkeltmedlemmer og andre, og vi benytter Lejligheden her til atter at takke derfor.

Henvendelser: Det blev ved forrige Generalforsamling vedtaget, at der skulde foretages en Henvendelse til Regering og Rigsdag angaaende Indskrænkning i Børns erhvervsmæssige Arbejde. I Københavns Kommune har fundet en Ændring af Vedtægten Sted, saa Skolebørns Budarbejde er blevet betydeligt indskrænket; efter denne er det kun tilladt for Børn, der er fyldt 13 Aar, at have saadant Arbejde. Denne Ændring imødekom ikke fuldt vore Ønsker, men var dog en væsentlig Forbedring fra det tidligere. Vi havde i vor Henvendelse af 7. Maj 1938 anmodet om, at Regering og Rigsdag vilde virke til, at Kommunerne ud over Landet indfører Vedtægter for det erhvervsmæssige Børnearbejde, der er overladt Kommunen Bestemmelsesret over. Imidlertid er der under Overvejelse en Ændring af Lovbestemmelserne om Børns og unge Menneskers Arbejde, saaledes at særlige kommunale Vedtægter muligvis bliver overflødige. Det erhvervsmæssige Arbejde, Husarbejde og Barnepigearbejde, som Pige børn undertiden har, kommer dog næppe ind under de planlagte Lovændringer.

Den 9. Maj 1938 anmodede Danske Kvinders Nationalraad Statsministeren om at faa en Repræsentant i Kommissionen vedrørende husligt Arbejde (Husholdningskommissionen) og foreslog hertil *Anna Westergaard*. Det blev afslaaet med den Motivering, at kun de Institutioner, som særlig har optaget de faglige Problemer, var anmodet om at udpege Medlemmer til denne Kommission.

I Juli 1938 anmodede vi om at faa Repræsentant i den Kommission, der arbejdede med Revision af Loven vedrørende Forholdet mellem Husbond og Medhjælper. Vort Andragende blev ikke imødekommet.

Til Husholdningskommissionen har vi iøvrigt rettet 2 Henvendelser. Den ene gaaende ud paa, at Muligheder for Uddannelse i Udlandet, som er saa udviklende for de unge Piger, der udøver husligt Erhverv, maatte blive inddraget under Kommissionens Overvejelser, men dette blev afvist med, at det faldt uden for Kommissionens Omraade.

Den anden Henvendelse af 2. November 1938 anmodede om, at der til den rent faglige, huslige Uddannelse knyttedes en almindelig orienterende Undervisning i Samfundsspørgsmaal, særligt om Kvindens Stilling i Samfundet. Denne Henvendelse hvilede paa den Betragtning, at de unge Kvinder, som søger husligt Arbejde, ofte ikke har nogen Lejlighed til at fortsætte deres almene Uddannelse efter Afslutning af Folkeskolen, og at det derfor vilde være af særlig Betydning, at der samtidig med, at der aabnedes dem Adgang til en rationel faglig Uddannelse, gaves dem Mulighed for at forstaa deres Fags samfundsmæssige Betydning og deres egen Stilling som Udøvere af husligt Arbejde paa Baggrund af et mere almindeligt Kendskab til Kvindens Stilling i Samfundet. Det udarbejdede Forslag imødekommer til en vis Grad vor sidste Henvendelse, idet det foreslaar en saadan Undervisning, men kun som et frivilligt Led i de faglige Kursus.

Den 9. Maj 1938 tiltraadtes en Henvendelse fra Dansk Kvindesamfund til Justitsministeren om ved Forstanderskifte paa Frederik VII's Stiftelse i Jægerspris at opslaa Stillingen under en saadan Form, at der ikke kan være Tvivl om, at den kan besættes med en Kvinde. Denne Henvendelse blev imødekommet, men ingen Forstander blev udnævnt, altsaa heller ikke nogen Kvinde, idet Bestyrelsen vedtog foreløbig at overlade Ledelsen til 2 i Forvejen ansatte Mænd.

Udenrigsministeriet havde anmodet Danske Kvinders Nationalraad om at stille Forslag om 3 egnede Kvinder som Medlem af den danske Delegation til Folkeforbundets Delegeretforsamlinger, da Frk. *Henni Forchhammer* ikke mere ønskede at modtage Udvælnelse. Efter at det havde været forelagt skriftligt samtlige Foreninger, indstilledes *Bodil Begtrup*, *Anna Westergaard* og *Else Zeuthen*. *Bodil Begtrup* blev udnævnt til den 19. ordinære Folkeforbundsforsamling, som traadte sammen i Efteraaret.

Den 28. Maj 1938 anmodede vi Bestyrelsen for Komiteen til Oprettelsen af en permanent Hygiejneudstilling om at maatte faa en Repræsentant i Kommissionen og indstillede *Bodil Begtrup* hertil. Forretningsudvalget har meddelt, at de med Glæde tiltræder Indstillingen.

(Fortsættes).

Foreningsmeddelelser.

D. S. R.s Formand, Ellsabeth With træffes ikke i August Maaned paa Dansk Sygeplejersaads Kontor. Henvendelse til Sekretariatet, Dansk Sygeplejersaad.

Feriehjemmet i Løkken.

Dansk Sygeplejersaads Feriehjem i Løkken modtager Gæster. Fra 25. August og indtil der lukkes 25. Sept., 3,50 Kr. pr. Dag.

Lagner og Haandklæder bedes medbragt, dog kan de ogsaa erholdes paa Hjemmet mod Betaling.

Indmeldelse sker ved Henvendelse til Feriehjemmet, Løkken.

Rubjerg-Lyngby Sygeplejeforening (Hjørring Amt) søger fuldt uddannet Sygeplejerske til 1. Juli eller senere. Kontant Løn 1350 Kr. aarlig. Desuden Fribolig og Befordringsgodtgørelse (80 Kr.). Medlem af Ctf. og Pensionsforsikringen. Ansøgning med Anbefalinger sendes til Sognepræst N. M. Larsen, Rubjerg, pr. Vittrup.

Skellerup Sogns Sygeplejeforening (Svendborg Amt) søger paa Grund af Giftermaal, en uddannet Sygeplejerske til 1. Oktober. Løn 1500 Kr. aarlig + Fribolig og Lys. Mdl. af Ctf. Cirka 150 Medlemmer. Henvendelse til Gartner P. Madsen, Saaderup pr. Ullerslev, Fyn.

Autoriseret Sygeplejerske, Medlem af Dansk Sygeplejersaad, ønsker fra 1. Oktober d. A. Ansættelse som supplerende Sygeplejerske paa en Operationsstue.

Mulige Tilbud mrk. »S. 134« bedes sendt til Tidsskrift for Sygeplejes Ekspedition, Gothersgade 14, K.

Mindre, kirurgisk Privatklinik i København (14 Senge), som er drevet med Fordel i 25 Aar, er paa Grund af svigtende Helbred til Afstaaelse. Central Beliggenhed. Billet mrk. »S. 34« modtager T. f. S.s Ekspd., Gothersg. 14, K.

Ahlefeldtsgade 16

ved Nørreport — vis a vis Parken — tomme Værelser, Centralvarme, rindende varmt Vand, Badeværelse, Telefon, Fælleskøkken med eget Skab og Fadebur, Parketgulve, ingen Genboere. Kun for Damer, der søger smukke betryggende Forhold. Leje 55-90 Kr. incl. Varme, Lys og Gas. Henvendelse: Sagførerkontoret, Ahlefeldtsgade 16. Tlf. Byen 4080.

Fra 1. Septbr. er møbleret Værelse tilleje hos enlig Dame. Adgang til Telefon og Køkken, og ikke langt fra Frederiksberg Hospital. Nordre Fasanvej 123^a tv. M. Buch.

Hos enlig Dame

er mindre, men godt Værelse med Centralv. samt Adgang til Toiletværelse med v. og k. Vand tilleje straks el. 1. Sept. for ung Dame. Direkte Indgang fra Hovedtrappen. Beliggende overfor S-Tog foran paa Strandvejen samt 4 Sporvognslinier. Tlf. Ryvang 3412 U

Stort, tomt Værelse, Centralvarme, Bad, Telf., lidt Køkkenadgang. 1. eller 15. Septbr. Telf. Øbro 5344 fra 7,30 til 8,30 og efter Kl. 16.



Frederiksberg Sygehjem

Forhaabningholmsalle 49 Eva 16 97

Syge- og Plejehjem for kroniske og svage
Patienter modtages direkte fra Hospitalerne.



D. A. Paludan
OPTIK

Clemensbro
Aarhus Tlf. 944

Bandagist N. DITLEV

Etablisement og Klinik for alle Arter kunstige Lemmer og Bandager. - Aluminiumindlæg for Platfodede. - Anbefalet af Læger og Invalidforsikringsrådet.

VESTERGADE 32 - RANDERS

Telefon 1189.

GL. SKOVRIDERGAARD,
Kuranstalt for fysisk og diætetisk Behandling. Ligger ved de store Skove omkring Silkeborgsøerne. Aabent hele Aaret. Medicinske Sygdomme. Rekonvalescens. Bade. Massage. Elektroterapi. Diatermi. Finsenlys.

Tlf. Silkeborg 514 og 515. Prospekt tilsendes.

Overlæge: V. STARCKE. Tlf. 156.
Kons.: Vestergade 2. Kl. 1³/₄—3.

De kan trygt anbefale denne ny Form for Beskyttelse TAMPAX

Ingen Bind
Ingen Bælte
Ingen Naale

Gammeldags Metoder afskaffet!

Selv under kraftig Motion sidder Tampax fast og er saa bekvem, at dens Tilstedeværelse overhovedet ikke bemærkes.

Tampax er komplet hygiejnisk.

Tampax forhandles i en hygiejnisk Emballage. Selve Tamponen bestaar af sammenpresset klinisk Vat af fineste Kvalitet med en Absorberings-Kapacitet af 1—1½ ounces.

Tusinder af Kvinder i U. S. A. og England har allerede haft Lejlighed til at gennemprøve denne ny Form for Beskyttelse, og der er Tusinder af begejstrede Vidnesbyrd om, hvor bekvem og tiltalende den ny Metode er.



De kan med største Tryghed anbefale Brugen af Tampax
som faas overalt i Pakninger med

10 Stk. Kr. 1,85

3 Stk. 65 Øre.

TAMPAX

— bruges over hele Verden

Willy Rasmussen & Co., Hovedvagtgade 6. Kbhvn. K.
Hermed 65 Øre i Frimærker. Send mig Prøvepakke med 3 Stk. Tampax samt Oplysninger.

Navn

Adresse